

RENDKIVÜLI SPORT POLITIKAI RIPORTLAP ÉS ÚJSÁG

MEGJELENIK MINDEN HÉTFŐN
IV. ÉVFOLYAM, 26 SZ. — ÁRA 2 LEI

1933. JULIUS 3.
Felelős szerkesztő: BRUCKNER LAJOS

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
ARAD, BUL. REG. FERDINAND 5. SZ.

„Oroszország hallgatólag végleg lemond Besszarábiáról” — írja az Universul

A kisantant és Oroszország mindent elkövetnek a béke biztosítására. — Legközelebb aláírják a meg nem támadási szerződést. — Megindul a rendszeres kereskedelmi forgalom Oroszország és a kisantant között

București. Az Universul jelenti Londonból, hogy Titulescu külügyminiszter, mint a kisantantteljhatalmu megbízottja tárgyalta Litvinov szovjet külügyi népbiztossal és nem csupán a Romániát érintő ügyekre, hanem a kisantant összérdekeire volt tekintettel a tárgyalások során. Az Universul jelentése szerint, a tárgyalások nagy általánosságban befejeződtek, az egyezmény írásbeli szövegezése munkában.

Az orosz és kisantant között létesítendő paktum — írja az Universul — nem tartalmaz abszolút meghatározásokat. Így

a szovjet és Románia, Csehszlovákia és Jugoszlávia között nem jött létre határozott formájú meg nem támadási paktum. A megegyezés csupán azt hangozta, hogy Oroszország egyrészt, a kisantant másrészt mindent elkövetnek a béke biztosítására, a biztonság kiépítésére.

A paktum ezután megállapítja azokat a feltételeket, amelyek a szerződő államokat kötelezik és amelyek megteremtik a normális politikai és kereskedelmi forgalmat Oroszország és a kisantant államok között. A paktum megállapítja azokat

a módokat is, amelyek egy esetleges felmerülő konfliktus elintézésére vonatkoznak.

Az egyezmény Besszarábia kérdését is tisztázza — írja az Universul — Oroszország nem mond le hivatalos formában Besszarábiáról — folytatja az Universul. Az egyezmény okiratot aláíró államok kijelentik, hogy Besszarábia kérdését továbbra is nyugvóponton hagyják és a kérdést nem vetik felszínre.

Oroszországnak ehhez a megállapodáshoz való hozzájárulását — fejezi be cikket az Universul — olybá

kell tekinteni, minthogy hallgatólag, véglegesen lemond Besszarábiáról.

London. A Daily Herald jelentése szerint a kisantant államok és Oroszország között formális meg nem támadási paktum jött létre. Az egyezményt — írja az angol lap — már a legközelebbi napokban alá is írják. Diplomáciai körök azt hiszik, hogy

már a legközelebbi hetekben megtörténik, Románia, Csehszlovákia és Jugoszlávia részről, a szovjet diplomáciai elismerése és a rendszeres kereskedelmi forgalom megindítása.

Az olasz repülőraj óceáni útja teljes sikerrel járt

Vasárnap reggel startoltak az óceáni ut második szakaszára. — Vasárnap délből Balbo miniszter vezetése mellett Grönlandba érkeztek

Amsterdam. Az olasz repülőraj vasárnap reggel startolt útjának második szakaszára, amely Amsterdamtól, Grönlandig vezetett. Már reggel hét órakor utrakészen állt az olasz repülőraj huszonhárom gépe. Néhány perccel fél nyolc óra előtt Balbo légügyi miniszter gépebe szállt és parancsot adott az indulásra.

Pontban fél nyolckor a levegőbe emelkedett az olasz légi flotta tiz gépe. Balbo gépe az élre szállt és a flotta nyugati irányban elszállott. Röviddel utóbb a többi gép is felszállt.

Mielőtt az olasz repülőraj útját Grönland felé folytatta volna, visszatért Amsterdam fölé és több kört írt le ezzel bucsúzva a holland fővárostól. Azután északnyugati irányban elrepültek. Érdekes, hogy Gronau német oceánrepülő, aki tegnap Amsterdamba repült, a tengeren várta hidroplánján az olasz repülőket elindulá-

sát, akikhez csatlakozott, hogy második utasszakaszon elkísérje őket.

Londonerry (Grönland.) Az olasz repülőraj, Balbo miniszter vezetése mellett, vasárnap délből ideérkezett. Az ut második szakasza akadálytalanul ment végbe. Sem utközben, sem a leszállásnál nem történt semmi baleset, úgy hogy valamennyi gép megérkezett a londonerryi repülőtérré.

Amsterdam. Balbo légi flottájának indulásáról és útjáról a következő újabb részleteket jelentik: Vasárnap reggel hét órakor a repülő osztag utra készen állt. Tíz perccel hét óra után, Balbo miniszternek a meteorológiai jelentéseket kézbesítették. Ezek

kedvezőtlen időjárás viszonyokról számoltak be. Ennek ellenére Balbo kiadta a parancsot az indulásra.

Pontban 7 óra 15 perckor emelkedett fel a vezető gép, amelyen Balbo miniszter

foglalt helyet. A többi gép, hármas csoportokban követte a vezető gépet és minden öt percben újabb hármas raj emelkedett a levegőbe. Érdekes volt, hogy az úgynevezett „vörös-raj”, amelynek a szerencsétlenül járt Balbini kapitány hidroplánja is tagja volt, teljes létszámban indult. A tartalék gép állt a sorba, úgy hogy — az eredeti tervhez képest — huszonnégy gép startolt az óceáni ut második szakaszára.

Hét óra negyven perckor szállt fel az utolsó hármas csoport. Röviddel nyolc óra előtt, a Balbo repülőraj Ymuiden szigete felett elrepült, majd az Északi Tenger felé vette útját. A szombaton megsebesült három olasz repülőőrszt állapota javult.

London. A Grönlandon lévő Londonderryből jelentik. Az olasz repülőraj valamennyi egysége, simán leszállt Culmore mellett. Az óceáni ut második szakasza teljes sikerrel fejeződött be.

Újabb szigorú intézkedések Ausztriában a nemzeti szocialisták ellen

Bécs. Az osztrák kormány Dollfuss kancellár elnöklétével vasárnap ülést tartott, amelyen kiadták az újonnan behívott osztrák védőőrségnek a szolgálati szabályzatát. A minisztertanács úgy határozott, hogy az új karhatalmi alakulat az igazságügyminiszter rendelkezésére fog állani. Erre az új hadsereg azért van szük-

sége a Dollfuss kormánynak, hogy a nemzeti szocialisták elleni védekezés céljára minél nagyobb haderővel rendelkezzenek.

Az osztrák törvényhozások nemzeti szocialista képviselőit rendőri felügyelet alá helyezték. Minden lépésükre detektívek vigyáznak. Tartózkodási helyeiket nem hagyhatják el.

ARATÁSRA

legjobb a
**40%-os gabona
pálinka**
(bucatá)
**Goldschmidt
Sándor**
Strada Eminescu 4.

Hitler nem hagyja el a katolikus vallást

Berlin. Hivatalos jelentés cáfolja azt a hírt, amely szerint Hitler kancellár ki akar térni a katolikus vallásból és az evangélikus egyháznak tagja kíván lenni. Hitler kancellár a jövőben is katolikus marad.

T. vevőink figyelmébe!

A tűzifában beállott ármérséklés alapján tűzifaárainkat jelentékenyen leszállítottuk. Kötő tisztelettel:

Kneffel Károly és Fia

tűzifa, mész, szén, cement, fedéscserép és kátránypapír.

A nemzetközi újságírószervezet elnöke Magyarország mellett szállt síkra.

București. A Viitorul teljes egészében lekötözi Dons Hermannak, a nemzetközi újságírószövetség elnökének a levelét, amely eredetileg a Pesti Hírlapban jelent meg. Ebben a levélben Magyarország mellett szállt síkra a nemzetközi újságírószervezet elnöke. A Viitorul különösképp tartja, hogy egy nemzetközi szervezet elnöke nem őrzi meg semlegességét és pártatlanságát. A lap felszólítja a román újságírószervezet vezetését, hogy tiltakozzék az elnök eljárása ellen.

Autobusz és teherautó karambolja öt halottal

Berlin. A Westfáliában lévő Hagen városból jelentik. Az Eppenhausem utcában súlyos szerencsétlenség érte azt az autobuszt, amely harminec rohamosztágbeli férfit szállított Hagen felé. Az autobusz teljes erővel egy teherautóba futott bele, úgy hogy a rohamosztágbeli emberek széles ívben az ucca kövezetére repültek. Öt embert haldoklóval szállítottak kórházba. A többiek könnyebben sebesültek meg.

CENTRAL MOZGO Pillangó kisasszony (Madame Butterfly)

Puccini örökbeű operájának filmváltozata. Főszerepekben:
Sylvia Sidney és Cary Grant

Előadások kezdete d. u. 5, negyed 8 és fél 10-kor

SELECT MOZGO Eladó gavallér

A mai Bécs él ennek a filmnek a meséjében, melynek női főszerepét **Maritza Sári** alakítja. **Maritza Sári**, — aki egy igen előkelő erdélyi család leánya — az a filigrán lányt pus, amely ele van mosollyal, derűvel, de a mosoly mögött a romantika igazi könnyei is csillognak. A férfi főszerepben **Herbert Marshall**.

Az 5, negyed nyolc és fél 10 órai előadásokon vendégszerepel **Herta Breckner**, a bécsi állami operaház primaballerinája.

Várad Aladár

és társulata vissza érkezett külföldi turnéjáról! **4-5 és 6-án szenzációs műsor: bohózatok, kuplék, táncok és pár-jelenetek. Kedd, szerda és csütörtök szigorúan családi műsor a DÁCIÁBAN**

Vasbottal agyonverte menyaszszonyát az elhagyott vőlegény

Borzalmas gyilkosság Braila főuccáján. — Meg akarták lincselni a lelketlen merénylőt, akit véresre vert az ucca közönsége

Braila. Szombaton este kilenc órakor megdöbbentő esemény játszódott le a város egyik legforgalmasabb útján. Egy elegáns ruhájú nő jött ki az egyik cukrászdából, kis csomagot tartva a kezében. Az elegáns nő néhány lépést tehetett csak: egy férfi megállította. Néhány másodpercig tartott, izgalmas hangú szóváltás után,

a férfi egy rövid vasbotot vett elő és addig ütötte, verte a nőt, amíg véresen, eszméletlenül a földre nem zuhant. Néhány perc alatt hatalmas embergyűrű vette

körül a nagy vértócsában fekvő nőt és a bestiális, lelketlen férfit. A tömeg annyira megrázkózott, hogy férfinak estek és megakarták lincselni.

— Meg kell ölni — kiáltottak egyesek. — Akasszuk fel erre a fára — hangzott másik oldalról. — A saját vasdorogójával lőcsantsuk ki az agyát kiáltották viszont mások.

A tömeg nekiesett a merénylőnek, akit véresre vertek. A halálsápadt férfi nagyon közel volt ahhoz, hogy életével fizessen tetteért, a legkritikusabb időpontban

azonban rendőrség jelent meg a helyszínen és kiszabadította a lincselő tömeg kezéből a gyilkossági merénylőt elkövetőjét. Hamarosan mentők jelentek meg, akik a nőt és a férfit kórházba szállították.

A nő vasárnap éjjel meghalt, a férfi sebesülése nem súlyos.

A rendőrség azonnal megkezdte a kihallgatásokat és megállapította, hogy a meggyilkolt elegáns nő Cristovici Frusina cetatealbai hivatalnoknő, a férfi pedig Didenco Simion iparos. A leány menyasszonya volt az iparosnak és mert a szülők

ellenézték a házasságot, megszökött Didencoval. A szülők kitagadták a leányt, aki három évig élt együtt az iparossal. Végül is véget vetett ennek a helyzetnek, otthagyta a férfit és Brailába utazott, ahol hivatalnoknője lett az egyik gőzmalomnak. A találkozás alkalmával Didenco arra szólította fel a leányt, hogy térjen vissza hozzá. Mintán a leány határozottan visszautasította, a férfi végrehajtotta gyilkos merényletét. Felgyógyulása után, az ügyészségi fogházba kísérik át a gyilkost.

Megszűnt a kenyérkrízis Aradon

Maximális áron kapnak már lisztet a pékek Biztosítva van a lakosság kenyérszükséglete

Arad. Napokon keresztül a legkritikusabb helyzetben állott Arad kenyérellátása és már-már ugylátszott, hogy a pékek beszüntetik a kenyérsütést és a lakosság kenyér nélkül marad. A pékek minden felelősséget elhárítottak magukról és ismételt kijelentették illetékes helyeken, hogy a fennálló maximális árak mellett képtelenek kenyérrel ellátni a közönséget, annál kevésbé, mert maximális áron sem Aradon, sem a megyében nem képesek lisztet vásárolni és így még deficit mellett sem tudnák üzemüket folytatni.

A pékek ugyan nem váltották be fenyegetésüket, nem hagyták abba a munkát, de annyira redukálták Aradon a kenyérsütést, hogy a legkritikusabb helyzet állott elő és az aradi közönség tekintélyes része napokon keresztül minimális mennyiségben tudott csak kenyérhez jutni. A város vezetősége azután úgy próbált segíteni a bajon, hogy bizottságot küldött ki a liszt-készletek felkutatására. Több aradi péknél járt a bizottság, néhány napi liszt-készletet találtak is egyeseknél, de nagyobb mennyiséget sehol sem fedeztek fel. Ugyátszott, hogy ez az intézkedés sem vezet eredményre, de az időjárás mégis megoldotta a súlyos problémákat, mert — bizonyára, a várható jó termés reményében

a malmok és a lisztkereskedők nap-nap után engednek az árakból, folyton közelednek a maximális árakhoz és az elmúlt napokban megtörtént a csoda: a nagy malmok és lisztkereskedők is maximális áron ajánlottak bármilyen

mennyiségben lisztet a pékeknek

Természetes, hogy a kenyérsütők nagy örömmel fogadták az ajánlatot. Egymás után folytatják a régi mederben üzemüket az aradi pékek, akik ma már készsággal és kényszer nélkül árusítják maximális áron a kenyeret.

Ma tehát az a helyzet, hogy teljesen megszűnt a kenyérkrízis Aradon és ha csak jégese el nem pontja a jónak ígérkező termést, a lakosság kenyérellátása biztosítva van a mai árak mellett, sőt esetleg olcsóbban is.

Bromfitenyésztők figyelmébe!

Majdnem új, 350 tojás befogadóképességű, budapesti gyártmányú

keltező gép hozzávaló 2 darab 500-as nevelőanyával

minden elfogadható árért eladó.

Gligorescu — (Gáj, Str. Fântâni 8—14 szám alatt.

Mielőtt ruháit megrendeli, érdeklődjön

A. FRIEDMANN

uriszabósága iránt, elsőrendű munka, olcsó árak.

v. Kossuth-uca 1.

— »A Hang« Fekete Tivadar folyóiratának új, szenzációs olasz száma olaszországi utinaplóján kívül közölni fogja Mándy Ilona párisi, Kakassy Endre bukaresti, Seidner Imre genfi, Liebermann Béla genfi és Justh Jánosné Baross Katinika newyorki eredeti leveleit. A Hangnak ez az illusztrált száma ezen a héten jelenik meg hatalmas terjedelemben.

Visszanyerték szabadságukat az angol mérnökök

Moszkva. — Thornton és Macdonald angol mérnökök, akiket áprilisban kémkedésért és ellenforradalom szításáért egyenként két évi fogházra ítélték, pénteken visszanyerték szabadságukat, miután Londonban Litvonov és Macdonald között létre-

jött a megegyezés. A G. P. U. tisztviselői vasárnap délelőtt a moszkvai vasúti állomáshoz kísérték a két mérnököt, akiket a határ felé induló gyorsvonatba elhelyeztek. A két megszabadult mérnököt a határig kísérik a G. P. U. tisztviselők.

Jó állapotban levő MERCEDES írógép olcsón eladó. Ugyanott jó ka ban levő varrógép is eladó. Cim a kiadóban

Cukorbetegek figyelmébe!

A vizelet cukortartalmának a legpontosabb módszerrel, polári-méterrel való mennyiség meghatározását, valamint acetonsav kimutatását július hó 1-től kezdődőleg 100 lejért eszközöljük.

Dr. Mager és Kallós orvos-kémiai bakteriológiai laboratoriuma Arad, Simay-túrdó épület.

— Az aradvárosi tisztviselők parkünnepélyét a kedvezőtlen hűvös esős idők miatt július 2. a helyett, július 16-án tartják meg feltétlenül. Erre a dátumra remélhetőleg véget érnek a medárdusi esők és a gondosan előkészített parkünnepély a teljes siker jegyében fog lezajlani.

Végre ingyen is lehet nevetni

Ezt örömmel veszi tudomásul Aradváros közönsége. Várad Aladár országos hírű komikus és társulata kedden, szerdán és csütörtökön vendégszerepel az aradi Dáciában. A társulat szigorúan családi műsort nyújt, melynek keretében kitűnő bohózatok, kuplék, aktuális tréfák, énekszámok és táncszámok szerepelnek. A társulat tagjai közül külön említésre méltók még Mezey Nelly tangó énekesnő és a világhírű „Martini” akrobatikus duett. Tekintettel a már előre mutakozó nagy érdeklődésre, ajánlatos asztal foglalásról előre gondoskodni.

Jó megjelenésű fiatalember könnyű akvizíciós munkával szép keresetre tehet szert. Cim a kiadóban.

NYILTÉR

E rovat alatt közlőtekért nem vállalunk felelősséget

Felkérem Arad összes kereskedőit, hogy azt az egyént, ki részemre tudomoni kívül gyűjteni jár, széllámossággal az első rendőrnök átadni szíveskedjenek.

Hirschfeld Mór

Gyógyszertári hír!

Molnár László

aradi gyógyszerész átvette a Danciu-féle Piafa Mihai Viteazul (Ferenc-tér), dr. Kabdebó rendelőjével szemben levő gyógyszer-tár vezetését.

Hercog Vilmos

szállítási vállalatát Bul. Reg. Ferdinand v. Boros Béni-tér 38. sz. alól Str. Mureșianu (Nádor-u.) 7-9 sz. alá helyezte át.

Legjobban értékesítheti ékszerait!

Bizományba, eladásra átvesszek aranyat, ezüstöt és brilliánt gyors és pontos lebonyolításra, esetleg előleget is nyújtok. Tört aranyat, ezüstöt és brilliánt a legmagasabb árban veszek

G A R T N E R

órás és ékszerész, v. Weitzer J.-u. 2. (Minorita-palota)

— Legideálisabb használatú, vértisztító, epehajtó a „Solve” pirula, dr. Földes Béla gyógyszer-tára Arad.

Aradia k Temesváron a TERMINUS szállodában

(Pályaudvarral szemben) lakhatnak legolcsóbban.

Figyelmes kiszolgálás! Folyó víz!

Jó szoba!

Lényegesen leszállított árak

Hónapos szobák, irodahelyiségek a legkedvezőbb feltételek mellett!

Tulajdonos:

PÖHM JÁNOS

Lapkihordó és rikkancs felvételik

Cim a kiadóban.

Ha házat akar venni,

Ha házat akar eladni,

Ha üres, vagy butorozott lakása van kiadó,

Ha üres, vagy butorozott lakást keres,

Ha bármit óhajt eladni, vagy vásárolni

forduljon bizalommal

„AGENTURA“

közvetítési irodához Arad, Bdul Reg. Ferdinand 5. (udvarban földszint jobbra.)

Mérsékelt díjazás! Gyors kiszolgálás! Biztos siker!

Neptun étterem

legkellemesebb és legolcsóbb nyaralóhelye Aradnak. Minden este élő marosi halból halászlé. Gratar special. Parkettánc — jazz-band. Menü: 4 tál étel — 25 lej. Azuga sör. Küküllői fajborok. **ÁLLANDÓAN NYITVA NEM FÜRDŐZŐK RÉSZÉRE IS.**

Vadászkürt kabaré juliusi műsora szenzációs! Mónya-Lammerth jazz!

Tennisz-pulloverek, evezős-dresszek, fürdő-trikók legolcsóbban nagy választékban

Lőwinger né, Arad,

Bulevardul Regina Maria 18.

Kéjgyilkosságnak esett áldozatul Konstancában egy 15 éves urleány

Zárdából csalták ki a fiatal leányt, akit előbb megbecstelenítettek, azután meggyilkolták

Konstanca. Titokzatos kéjgyilkosság foglalkoztatja a város közvéleményét. Dumitrescu Octavian, a Carmen Silva tehergőzös kapitánya, a „Jézus szíve» nevelőintézetbe járatta leányát, amely intézet apácák vezetésével áll. A hajóskapitány csak ritkán látogathatta meg leányát, mert hajóján hónapokon keresztül a Földközi tengert járta. Az elmúlt héten kedden, egy matróz külsejű ember jelentkezett a zárda főnöknőjénél és azt közölte, hogy Dumitrescu hajóskapitány visszaérkezett hajójával, de rosszul érzi magát és nem tud a zárdába jönni. Arra

kéri az iskola főnöknőjét, engedje meg, hogy Dumitrescu Ileana a hajón kivesse fel apját. A főnöknő eleget tett a kívánságnak és a tizenöt éves leány eltávozott a matrózkülsejű férfiával.

Hogy mi történt a hajóskapitány leányával, azt a rendőrségi nyomozás még nem tudta megállapítani. Annyi beigazolódott, hogy a Carmen Silva hajó nem érkezett vissza és az állítólagos küldőnc egy bünszövetkezet tagja volt.

A tizenöt éves fiatal lányt Konstanca mellett egy erdőben meggyilkolva találták. Megállapították

hogy a nagyon szép fiatal leány kéjgyilkosságnak esett áldozatul.

A vizsgálat megállapította, hogy az urilányt nem ott ölték meg, ahol holttestét megtalálták. Miután kedden éjjel az eső esett és felázta a talajt, tisztán meg lehetett állapítani, hogy a tengerpartról vitték az erdő tisztásáig a meggyilkolt leányt. A rendőrség ezért valószínűnek tartja, hogy Dumitrescu Ileanát tényleg valamely hajóra vitték fel azal a házugsággal, hogy ott megtalálja apját. A hajón azután megbecstelenítették és meggyilkolták a szerencsétlen fiatal urilányt.

Nagyszabású

cserkész sportünnepély

a Gloria-pályán július 9-ikén délután 3 órai kezdettel az összes sportegyesületek részvételével. — 6 órakor

Gloria C.F.R. — U.D.R. mérkőzés

Katonazene. Helyárak: 10, 15, 30 és 40 lej.

Izgalmas és élvezetes küzdelmeket eredményezett Románia bajnokságáért folyó evezősverseny

Váratlanul jól szerepeltek a temesvári versenyzők. — Arad presztizsét az AMTE mentette meg

Vasárnap délután nagyszámú és előkelő nézőközönség előtt példás rendezésben bonyolították le az evezősverseny küzdelmeit, amelyek Románia bajnokságáért folytak. A „Hajós” E. E. budapesti tréner szakszerű utmutatása alapján készülődött a nagy összecsapásra, de a klub versenyzői idegileg nem bírták a versenyt és kevés kivétellel a cél előtt összeroppantak. Váratlanul jól szerepeltek a temesvári „Előre” E. E. versenyzői, akiknek egy egész sereg előkelő helyezést sikerült birtokukba venniük. Pom-pásan dolgoztak az AMTE evezősei is, akik az aradi evezőssport presztizsét óvták meg. Az AMTE legénysége három számban indult, kettőben első díjat vitt el, míg a harmadik számban második helyen végzett. A szatmáriak nem tudtak komolyan beleszólni a küzdelmekbe. Itt adjuk a verseny részletes eredményeit:

Négyevezős verseny kormányossal palánkosregatta

hajókkal juniorok részére: 1. AMTE (Osztér I. és II., Mezei I. és II., korm.: Mezei J.) 2. „Előre” E. E. Winter, Wéber, Skonda, Folia, korm.: Deák Pál) 3. „Hajós” E. E. (Szerényi, Szántó, Wesiz, legifjabb Stiaszny, korm.: Hollándeál).

Egyes verseny palánkos regatta hajókkal a juniorok részére: 1. AMTE (Zöldi Ferenc, 2. „Maros” E. E. (Gedeon József).

Négyevezős verseny palánkos hajókkal regatta kormányossal: 1. „Hajós” E. E. (Bedő, Buschi, Árkosi, Hanecker, korm.: Horowitz) 2. ATE (Szücs, Hönig, Oláh, Somogyi, korm.: Krisztin-kovich) 3. Szatmári E. E. (Borgida, Koos, Homm, Szalontay, korm.: Heinrich).

Négyevezős verseny kormányossal, legjobb hajókkal: 1. „Előre” E. E. (Pöhm, Schlosser, Gröger, Cserháti, korm.: Thieri) 2. AMTE és „Hajós” E. E. holtversenyben. Az AMTE legénysége: Osztér I. és II., Mezey I. és II., korm.: Mezey J. A Hajós

versenyzői: Varjassy I. Weisz, Friedmann, Varjassy II., korm.: Havas.

Négyevezősverseny kormányossal palánkosregatta hajókkal hölgyek részére: 1. „Hellas” E. E. (Czitrom, Halmos, Hajnal, Iványi, korm. Kauten) 2. „Hellas” E. E. Visky, Fischer, Patakyné, Mikós, korm.: Dák) 3. „Hellas” E. E. (Molnár, Hirschfeld, Nádasi, Hirschfeld, korm. Kürth).

Kettős párevezősverseny kormányossal legjobb hajókkal: 1. „Előre” E. E. (Skonda, Folia) 2. „Hellas” E. E. (Aldstädter, Messer) 3. „Hajós” E. E. (Stern testvérek).

Nyolcevezősverseny kormányossal: 1. „Hajós” E. E. (Varjassy I., Weisz, Árkosi, Buschi, Friedmann, Varjassy, Bedő, Hanecker, korm.: Braun).

Egyes verseny legjobb hajókkal románai bajnokságáért: 1. „Előre” E. E. (Cserháti) 2. „Hajós” E. E. (Glanc).

A helyezetteket értékes díjazásban részesítették.

Pirosky szalonban még most is! Mindennap!

Ondolálás 12L. | Hajmosás 12L. | Hajvágás 12L. | Manikűr 12L.

Uraknak olcsó kiszolgálás Rádió, Str. Corvin 2. Hunyadi-u.

Különbejáratu butorozott szoba fürdőszobával a város központjában olcsón kiadó. Cím a kiadóban.

Külföld

Sulyos vereséget szenvedett a magyar válogatott Stockholmholmban

Svédország — Magyarország 5:2 (1:0)

Stockholmban találkozott egymással a svéd és a magyar válogatott együttes. A mérkőzést a svédék nyerték, sulyos vereséget mérve a magyar válogatottra. Az első félidőben sokat támadott a magyar csapat, de ekkor támadásait nem kísérte szerencse, a szünet után a svédök hatalmas iramot diktáltak és a magyar csapat összeroppanva megadta magát sorsának.

Virágok

Menyasszonyi és alkalmi csokrok, koszorúk a legutányosabb árban kaphatók

MIHELYI VIDOR virágüzletében

A R A D, Str. Gen. Berthelot, színházzal szemben

Egyéb külföldi eredmények: Uszás. Magdeburg. 4x100 staféta 1. Budapest 4 p. 9.3 mp. 2. Magdeburg. 4x200 staféta 1. Budapest 9.50.8 mp., 2. Magde-

URÁNIA

Arad legolcsóbb és legmodernebb gépekkel felszerelt hangos mozgósínháza
Ma, hétfőn 5, negyed 8 és fél 10 órakor

Utoljára Arthur Guttman zenéje Johannes Meyer rendezése

SCHÖNBRUNN I ÁLOM

az évad legszebb operettje. Eggerth Márta, Hermann Thimig Verebes Ernő, Hans Junkermann

Holnap, kedden 5, negyed 8 és fél 10-kor

A szentendélyes szerelő szerelmel a főszerepben MALEK, a táncos komikus, a közönség kedvence
Helyárak: 8, 10 és 15 lej

burg. Vízipolo: Budapest—Magdeburg 8:3 (2:2). Kerékpár. Budapest. A Magyarországi körüli ötnapos országúti kerékpárversenyt vasárnap fejezték be. A verseny eredményei a következők: Csapatverseny: 1. Magyarország A csapat, 2. Magyarország B csapat, 3. Olaszország, 4. Franciaország, 5. Németország.

Szeiller

József

Borbély és fodrász terme

Str. Bratianu 2. Minorita-pal. Higienikus! Olcsó! Pontos!

— Jégelöltítés és rendelés legelőnyösebb Reusz jéggyárban, Bul. Reg. Ferdinand 33. Telefon 141.

Négy csapat a Középeurópai Kupa középdöntőjében

Vasárnap két középeurópai kupameccs került lebonyolításra és pedig Bécsben az Austria és Slavia, valamint Milanóban az Ambrosiana és Vienna között. A bécsi mérkőzést az Austria 3:0 (1:0) arányban nyerte és így Prágában csupán 3:1 arányban nyertek a csehek, az Ausztria meg tovább.

Milanóban az Ambrosiana valósággal lelőpte a Viennát, az eredmény 4:0 (1:0) volt és így az olaszok mennek tovább. A selejtezőből tehát kiesett az Ujpest, Hungária, Slavia és Vienna, míg a Juventus, Ambrosiana, Austria és Sparta jutottak a Középeurópai Kupa középdöntőjébe.

A nyár már nem hoz gondot, régi ruháimat
HOSZPODÁR-hoz
küldöm átfesteni, vegyileg tisztítani Str. V. Stroescu 13 (v. Teleky-u.)

ANAClegyőzte az Universitáteat a Nemzeti Bajnokságban

A Nemzeti Bajnokság B) csoportjában két meccset bonyolítottak le vasárnap és pedig két elmaradt mérkőzést, amelyek közül az ösről megsemmisített NAC — Universitáte mérkőzés Kolozsvárott meglepetésszerűen a NAC győzelmét hozta. A másik mérkőzés Bukarestben játszódott le és itt az Unirea Tricolor megérdemelten győzött a Brasovia felett. Beszámolónk a következő:

NAC—Universitátea 2:0 (2:0).

A kitűnő váradi csapatnak sikerült otthonában legyőznie az egyetemistákat. Az első félidő a NAC fölé-

1. Universitátea	12	8	2	2	24	15	18
2. Unirea Tricolor	12	7	2	3	31	21	16
3. Venus	12	6	4	2	34	17	16
4. NAC	11	7	1	3	28	17	15
5. AMTE	11	4	—	7	17	33	8
6. TMTE	12	3	2	7	17	27	8
7. Brasovia	12	—	1	11	10	31	1

Unirea Tricolor—Brasovia 3:1 (0:1).

Az első félidőben a Brasovia van némi fölényben, ami Vol góljában jut kifejezésre, de szünet után az Unirea Tricolor rákapcsol és Seifert (2), valamint A. Popescu góljaival biztosan győz.

A Nemzeti Bajnokság B) csoportjának táblázata a következő:

Vas és fémöntés

Gépműhely

Precíziós szer-

számok készítése

Ladislau

ASSAEL

László

Arad, Calea Radnei 35. Gyártom a mezőgazdaság összes gépeit. Kenderfeldolgozó gépek. Malomberendezések saját modellem után készülnek.

Minden pénteken

nagy halestély

élő marosi halból
varga bélessel

„Elit” kerthelyiségben

(Calvin János-ucca.) Gratar special. Almay Laci teljes zenekara hangversenyez. Parkett-tánc.



ÁRA 2 LEI SPORTÉLET



Nagy meglepetésre a temesvári Electrica legyőzte a Gloria-CFR együttesét

**A mérkőzés nivótlan sportot nyújtott. — A meccset eldöntő gól az első félidő 24. percében esett
Electrica—Gloria-CFR 1:0 (1:0)**

Arad. A temesvári Electrica és a Gloria CFR csapatainak küzdelme gyenge nivóju sportot nyújtott. A Gloria CFR veresége meglepetés annak ellenére, hogy eltávozott kerekjéi, Burdán. Dobránélkül, valamint Szabó helyén tartalékolatlan állott ki. A győztes csapat lelkesen küzdő együttes, amelyből a közvetlen védelem a balhál és a csatársorból Kiss játéka emelkedett ki. A Gloria CFR formán alul

játszott, Husztik, Pécskány, Neteda és Faur nyújtottak átlagon felüli játékot, a kölcsönkapus Turit láttuk már sokkal jobban védeni, nagyon bizonytalan volt.

A mérkőzés Gloria támadásokkal indul és az első percek Gloria ostrommal teltek el, a 13. percben Ignaremek beadását Tisza mellé fejelte.

A 24. percben dől el a mérkőzés sorsa, amikor az előrehúzódt Gloria

védelem mellett Béres elfut és beadását Kis a vetődő Turi mellett góllá értékesíti. (1:0).

A második félidőben lanya iramu játék alakult ki, a Gloria sokat támad, de csatárai puhák és nem tudnak megbirkózni a gyors és jól romboló Electrica bekekekkel. A 23. percben a sok támadás eredménye korner, amelyet Palmer szépen lehúzott. Majd a Gloria kapuja előtt is adódott több gólhelyzet,

amelyet az Electrica csatárai hagytak ki.

A csapatok a következő összeállításban játszottak: **Electrica:** Palmer, Székely, Reiter, Weber, Schreier, Mayer, Béres, Bovanko, Kiss, Kátai, Frankl. — **Gloria CFR:** Turi, Husztik, Albu (Valentir), Pécskány, Faur, Neteda, Igna, Marienut, Alimán, Tisza (Trifu), Mercea. Biró: Matuz.

Nagy meglepetésre Romania legyőzte a otthonában játszó TMTE csapatát

Romania-TMTE 2:0 (1:0)

Temesvár. A nemzeti bajnokság selejtező mérkőzéseinek során az A) csoport hatodik helyezettje a Romania vasárnap Temesvárott mérkőzött a B) csoport hatodik helyezettjével, a TMTE-vel. A mérkőzést meglepetésre a Romania nyerte meg a favorit TMTE együttesével szemben, amely nem tudta kihasználni a hazai pálya előnyét. A Romania góljait Farkas és Chifor szereztek. A TMTE részéről a kitűnően játszó Moravetz volt eredményes.

Vereséget szenvedett a Kadima Zsombolyán

Hertha—Kadima 5:2 (2:0)

Zsombolya. a temesvári kerületi másodosztályu bajnokság győztese, a Hertha vasárnap mérkőzött az első osztályu bajnokság utolsó helyezettjével, a Kadimával. Az osztályozó harc a Hertha nagyarányu győzelmét hozta. Az első félidőben a Kadima vezetett, de szünet után a csapat összeroppant és kénytelen volt vereségét elszenvadni.

A következő osztályozó mérkőzés Temesvárott lesz, amelyen nem valószínű, hogy a Kadima be tudja hozni a Hertha 3 gólos előnyét.

Az aradi cserkészek nagyszabásu sportünnepélye

Julius 9-én, vasárnap délután rendezik a Gloria-pályán az aradi cserkészek nagyszabásu sportünnepélyüket a Román Nemzeti Sport- és Futbalszövetség védnöksége mellett. Sportkörökben rendkívül nagy érdeklődés nyilvánul meg a vasárnapi cserkész ünnepély iránt, amelynek részletes műsorát alább közöljük:

1. Atletika „AAC” és a 4-es Vadász zászlóalj. 2. „Vulturul” görög római birkózások. 3. Kerékpározás: Meteor és AMTE egyesületek. 4. Torna: „Soimii Romaniei”. 5. Torna: ATE. 6. Vívás a Pellegrini mester akadémiájával. 7. A cserkészek mutatóvénuszai. 8. A cserkészek és sportegyesületek felvonulása. — Szünet. 9. Footballmérkőzés: Gloria CFR—UDR. — A szünetben a 93-as gyalogred zenekara szolgáltatja a zenét.

A Gloria törpéi nyerték a villámtornát

Arad. Vasárnap délelőtt a Gloria sporttelepén került lebonyolításra az Aradkerületi Sportszövetség rendezésében a törpe csapatok részére kiírt villámtorna, amelyet a Gloria törpéi nyertek megérdemelten. Sajnálatos incidens zavarta meg a döntő mérkőzést, ahol a Gloria és ATE csapatai találkoztak. Ugyanis a mérkőzést vezető Burdán bírónak egy néző sértő szavakat kiabált, mire Burdán nem volt hajlandó a mérkőzést tovább vezetni. A villámtornáról beszámolónk a következő:

AAC—Banatul 0:0

Biró Vecsernyés. Az AAC többet, a Banatul veszélyesebben támadott, végül is sorsolással győz az AAC.

Gloria CFR—Olympia 3:1 (1:1)

A vezetést az Olympia szerzi meg Lutz révén a 3. p., de 5 perc múlva Zabb lövése az Olympia bekk lábáról pattan hálóbá. Szünet után Dunca (2. p.) és Jovin (11. p.) góljaival biztosan győz a Gloria CFR. Biró Probst.

ATE—AAC 1:0 (1:0)

Élénkiramu játék, amelynek egyetlen gólját az első félidő 13. p. Tamás szerzi meg a tornászok törpéinek. Biró Kalmár.

Gloria CFR—Unirea 3:0 (2:0)

A Gloria CFR biztosan győz. Góllövők Novac, Zabb az első félidőben, szünet után ismét Zabb a gólszerző. Biró Polareczky.

Gloria CFR—ATE 1:0 (0:0)

Az első félidőben az ATE játszik széllal hátban, de a

Gloriának sikerül kihuzni a félidőt. Helycsere után a Gloria ostromol állandóan, de csak a 2. p. Dunca révén tud eredményt elérni. A győztes csapatban Mihajlovici, Dunca, Zabb és Tandreaan, az ATE-ből Müller, Szegedi, Erky és Tamás érdemelnek dicséretet. Biró Burdán, majd Weinberger.

A mérkőzések után Ferdinand György kerületi szövetségi titkár osztotta ki a döntő két csapatának az értékes, szép érmeiket.

Az ujonnan átalakított „SPORT”

vendéglőben,

volt Eötvös-ucca 16.

Zóna 1 pohár sörrel 10 lej

Hegyi bor 16 lej

Abonánsok felvételnek.

Barátságos mérkőzések Aradon

Vulturul kombinált: Gloria II. 3:2 (3:0).

A több tartalékkal felálló másodosztályu bajnokcsapat küzdelem után győzött a Gloria II. csapata felett. Moldovan, Teritean és Duma lötték a győztes csapat góljait, míg a Gloria részéről Stoian volt eredményes. Biró: Muntean.

Hakoah törpe-AMTE törpe 4:1 (0:1).

A két törpe csapat mérkőzése élvezetes játékot hozott. Az első félidőben az AMTE törpe egy gólos vezetéssel fordult, a szünet után azonban a feljavult Hakoah törpe biztosan győzött.

Pénzbeszedő, ak lakválni is tud, azonnal felvétetik. Cim a kiadóban.

Katasztrófális vereséget szenvedett az AMTE Resicán

UDR—AMTE 4:0 (1:0)

Az AMTE csapata vasárnap hajnalban utazott Resicára, ahol az UDR ismét nagy formában levő együttesét kapta ellenfelül. Rauch bíró sipjelére a csapatok a következő összeállításban álltak fel: **UDR:** Damacek, —Rech, Györi, —Bundy, Szépe, Lakatos, —Czakó, Muntean, Moise, Keller, Kiliancivits. **AMTE:** Tyukodi, —Bugár, Csajka, —Lingurán, Braun, Walter, —Tolán, Dvorsák, Gömöri, Tóth, Nagy.

Az UDR kezd és már az 5. p. eredményt is ér el: Csajka kornert vét, a sarokrugást Muntean értékesíti (1:0). A játék változatossá lesz, de az UDR támadásai

veszélyesebbek. Keller egy lövését a kapufa fogja fel. Helycsere után az UDR már a 2. p. újabb gólt ér el Keller bombalövése révén (2:0). A 8. p. Czakó beadásszerű lövését Tyukodi elnézi (3:0), végül a 39. p. Muntean beadásából Keller állítja be a végeredményt (4:0).

A győztes csapatban a fedezetsor volt a legjobb csapatrészt, egyénileg Lakatos a legjobb, míg elől Moise és Keller érdemelnek dicséretet. Az AMTE szokott formája alatt szerepelt, csupán Tyukodi kapus bizonyult megbízhatónak, kivülről még Braun és Tóth elégtettek ki.

Két csapattal szerepelt Pécskán az ATE

Pécska. Az ATE kombinált csapata, valamint ifjusági együttese Pécskán vendégszerepelt, ahol a RAC valamint a RAC kombinált volt az aradiak ellenfele. Az eredmények a következők: **ATE kombinált—RAC 5:2 4:2.** Az ATE kombinált csapata megérdemelten győzött Metz (2), Dragan, Clonda és Márton góljaival. **ATE ifjusági—RAC kombinált 4:2 4:0.** Az ATE góljain Heller, Perzsolt, Vértés, valamint Csányi osztottak.

A Budai 11 győzött Temesváron

Budai 11—TAC 2:1 (1:1)

Temesvár. A Budai 11 csapata fáradt együttes benyomását keltette és csak igen nehéz küzdelem után tudott győzedelmeskedni a

TAC felett, amely a mérkőzés nagyrészében — veresége ellenére — többet támadott és fölényben volt. Stanga 3. percben elért vezető gólját a 9. percben Röck egyenlítette ki. A második félidőben a TAC uralta a mezőnyt, de csatárai gólképtelenek voltak, a Budai 11 veszélyes lefutásokkal kísérletezett és az egyikből a 31. percben Bachman megszerezte a győzelmet jelentő gólt.

A Ripensia Jugoszláviában vendégszerepelt. A temesvári profi csapat szombaton Belgrádban játszott esti mérkőzést és 2:1 (1:0) arányban vereséget szenvedett a BSK-tól. A Ripensia gólját Dobay lötte. Vasárnap Szabadkán játszottak a temesvári profik és 4:1 (1:0) arányban győztek a Zsak ellen. Góllövők: Schwartz, Dobay (2) és Raffinszky, illetve Barna.

Ma, hétfőn utoljára!

Dolores del Rio csodálatos szépségű, gyönyörű hangú művésznővel

MEXIKO VIRÁGA

Uj helyárák! Jobb helybeosztás!

CORSO MOZGÓ

Keddtől repriz!

A lehangulatossabb filmoperett

Napsugár az égen

Engerth Márta és Hermann Thimig

Olcsó: 8, 15, 20 lejes helyárákkal!

Nyomatott Lovrov & Co. könyvnyomdájában Aradon.